



Espectacular visió del sol passant pel Forat a la serra de la Coma, a Arcalís.

FOTO: JAUME RIBA

## Arcalís obre una nova etapa per assolir l'autofinançament

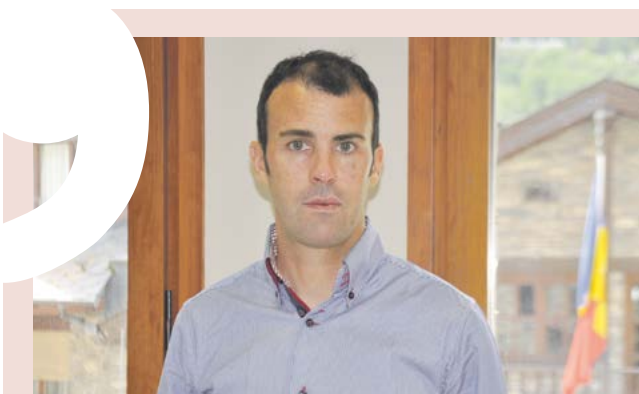
Tema / pàgines 3-5

Ordino aconsegueix l'eixamplament de la carretera general 3 en el tram que va de la Cortinada al Serrat

El Consell d'Administració de SECNOA incorpora un nou director i vol professionalitzar-se

Viure Ordino / pàgines 14-15

L'embut de vehicles al voltant de les escoles posa sobre la taula la necessitat de reactivar el Camí escolar



### Entrevista / pàgines 12-13

Ludovic Albós:

«La immediatesa i la interacció de les xarxes socials és molt valuosa»  
«Treballem per als interessos de la majoria i de la parròquia»

## Sumari

pàgina 6

**Veu ciutadana**  
S'implanta la zona verda a l'aparcament Prat de Vilella

pàgines 8-9

**Medi ambient**  
El Parc de la vall de Sorteny ofereix wifi als visitants



pàgina 10

**Activitats**  
Èxit de la Casamanya Extrem

pàgina 11

**Equipaments socials**  
La Covanella estrena camps de futbol i de petanca

pàgines 22-23

**No et perdis...**  
La bicicletada popular per la mobilitat sostenible

pàgina 24

**L'Ordino de...**  
Glòria Benazet

## Editorial

Comencem un nou trimestre amb expectatives per complir un dels objectius que hem perseguit durant els dos últims mandats: assolir la viabilitat d'Ordino-Arcalís. El Consell d'Administració de SECNOA, davant del resultat negatiu de les últimes temporades, amb pèrdues continuades, s'ha vist obligat a introduir canvis substancials en la gestió del camp de neu, com la professionalització de l'òrgan executiu i el nomenament d'un nou director general. La reestructuració vol donar resposta al nivell d'exigència creixent dels clients, desenvolupar el camp de neu i assolir l'auto-finançament del domini esquiable en un futur pròxim. Els esforços continuats del Comú d'Ordino per suportar les pèrdues del camp de neu són del tot insuficients, a més d'inassumibles per a una administració com la nostra. Ben aviat coneixerem els nous eixos d'estratègia d'administració, gestió i recursos humans, que per força hauran d'incrementar els in-

gressos i reduir els costos, o el que és el mateix, racionalitzar la despesa.

Guiats per professionals, obrim una nova etapa que pot fer realitat l'entrada de capital privat al camp de neu, cosa que en garantiria els resultats i la con-

### Us esperem a la propera reunió de poble per conèixer les vostres inquietuds

tinuïtat per poder esdevenir un motor econòmic a la parròquia. I estic convençut que això arribarà, a poc a poc, si fem la feina ben feta.

La inversió per millorar les infraestructures viàries a la parròquia, de la qual el domini esquiable sens dubte en sortirà beneficiat, també és una bona notícia. L'eixamplament de la carretera general 3 en el tram de la Cortinada al Serrat és una demanda que havia estat reclamada al Govern reiteradament, necessària per millorar la seguretat viària de la parròquia i facilitar l'accés al camp de neu, que les condicions meteo-

rològiques compliquen sovint a l'hivern. La creació de vorals permetrà també fer de manera més òptima la treta de neu en un tram en què hi ha moltes intervencions. La carretera passarà dels sis metres actuals a tenir-ne quinze, i hi haurà un carril reversible en ocasions puntuals de temporada alta. Esperem tenir enllestida l'obra el 2015, i la inversió es farà en dues o tres fases.

Val a dir que tots els veïns propietaris que es veuen afectats per l'eixamplament han estat convocats a una reunió amb el ministre d'Economia i Territori, Jordi Alcobé.

Amb aquesta mateixa voluntat de transparència que sempre ens ha caracteritzat, aprofito per recordar a tots els ciutadans d'Ordino que el 16 d'octubre hem convocat una nova reunió de poble. Aprofitarem per fer un balanç dels projectes i treballs que s'han portat a terme aquests tres últims anys llargs i serà un bon moment per conèixer les vostres inquietuds en tots els fronts que tenim



oberts. Confiem poder comptar amb la vostra presència, ja que sou qui dóna sentit a la nostra feina.

I no voldria acomiadar-me sense agrair la presència a Ordino de la directora general de la Unesco, Irina Bokova, una personalitat mundial que va visitar els tallers d'Art Camp amb motiu del desè aniversari de l'ingrés de la vall del Madriu-Perafita-Claror a la llista del patrimoni

mundial. No ha estat l'única autoritat que ha visitat Ordino. A les pàgines centrals recordem amb un reportatge gràfic alguns dels millors moments del pas del copríncep francès François Hollande per la parròquia en la seva visita oficial al Principat d'Andorra. Només tinc paraules d'agraïment per la resposta dels parroquians i la càlida acollida que va rebre el president de la República Francesa.

Edita: Comú d'Ordino · Disseny, maquetació i redacció: Comú d'Ordino · Imatges: Comú d'Ordino · Correcció: Pites Roure  
Dipòsit legal: AND 446-2009 · A/e: publicacions@ordino.ad

## NOTA INFORMATIVA REFERENT AL CENS DE POBLACIÓ

EN APLICACIÓ DEL QUE PREVEU LA LLEI 9/2007 DEL CENS, US INFORMEM QUE S'ESTAN REVISANT LES DADES DEL CENS DE POBLACIÓ AMB L'OBJECTIU DE DEPURAR EL REGISTRE; PER AIXÒ CAL QUE VERIFIQUEU AL SERVEI DE TRÀMITS QUE HI CONSTEU INSCRITS CORRECTAMENT

**HORARI:**  
DE DILLUNS A DIVENDRES, DE 8 A 15 HORES

TEL. 878100 – COMU@ORDINO.AD





## Tema

# Ordino aconsegueix una inversió d'11 milions d'euros per ampliar la carretera general 3

**S'aposta per l'eixamplament definitiu a 15 m**

**L'obra fa més segur l'accés a Arcalís**

Les demandes reiterades del Comú d'Ordino per aconseguir una millora de les infraestructures viàries de la parròquia han donat resultat. Des de finals dels anys cinquanta, la carretera que travessa la vall d'Ordino (CG-3), en el tram de la Cortinada al Serrat, no rebia cap inversió i estava, en paraules de Ventura Esport, «pràcticament oblidada». El cònsol major no s'ha cansat de reclamar públicament la necessitat de millorar la xarxa viària de la parròquia, i així va aconseguir fa cinc anys l'eixamplament de la sortida. «En aquest cas, el motiu principal no ha estat tant el volum de trànsit, si bé n'hi ha força, puntualment, a la tornada de pistes, sinó que és més una qüestió de seguretat», argumenta Ramon Serra, el cap de l'Àrea d'Obra Pública. Amb un pressupost aprovat d'11.400.000 euros, el projecte es farà en dues fases a tres anys vista (2014-2016). La primera és prevista per al 2014, amb 4 milions d'euros. L'objecte d'acció és un tram de 5 quilòmetres, de la Cortinada al riu de Rialb, una via de dos carrils que actualment té una amplada entre 6 i 7 metres i en algun punt arriba a 5,90. «Des de Govern apostem per un eixamplament definitiu a 15 metres que permetrà fer vorals de 2 metres i la calçada d'11 metres», explica Serra. La inversió serà d'entrada més elevada, però es pensa que definitiva. Això permetrà tenir tres carrils, de manera que el central sempre podria ser reversible. «Les carreteres generals normals acostumen a tenir 20 metres però en no tenir sortida i acabar-se al domini esquiable, no és imprescindible que sigui més ampla». I és que la conversió a 15 metres serà viable després d'un canvi legislatiu, ja que l'últim text legal en



Aspecte de la carretera general 3 en un dels revolts al tram que va de Llorts a les Salines.

vigor, dels anys 1980, marcava els 20 metres. I afegeix: «L'eixamplament millorarà les alineacions de la carretera actual, i els revolts seran més suaus; ara és una carretera massa

sinuosa». Els vehicles podran circular per un carril lent o un de normal en sentit pujada i per un de normal de baixada, seguint el mateix exemple de Racons, a la sortida d'Encamp.

Sens dubte, qui ha de sortir beneficiat de l'obra és el camp de neu d'Ordino Arcalís, ja que l'eixamplament de la carretera comportarà més seguretat i facilitarà l'accés als esquiadors.

Els vorals previstos de 2 metres, a cada costat de la calçada, faran més fàcils els treballs de treta de neu i més còmoda la convivència entre vehicles i ciclistes. «S'optarà per vorals i no voravies perquè és el més lògic en els trams urbans i així es presenta l'urbanisme d'arreu», explica Serra, contràriament a casa nostra en què gairebé tot el sòl és edificable i privat, motiu pel qual hi ha tantes voravies. Per descomptat, es respectaran els trams dels nuclis urbans, com ara Llorts, en què s'ha edificat a peu de carretera. El fet de tenir el cadastre definitiu ha facilitat molt la feina. «Ha estat bàsic, perquè a diferència

**Es reutilitzarà la pedra antiga per fer els murs de la nova via**

d'altres parròquies, hem estat capaços d'identificar propietats i propietaris», diu Serra. En l'obra es mirarà de reutilitzar la pedra vella que es tregui de les parets actuals per construir els nous murs, de manera que l'impacte en el paisatge sigui mínim. En el cas que no es pogués reutilitzar, Serra ha avançat que es recorrerà a una altra pedra per evitar en qualsevol cas el formigó vist. L'obra ja té llum verda, els tres primers trams estan en licitació i mentrestant s'aniran obtenint els convenis signats amb tots els propietaris afectats.

## Els veïns afectats van ser convocats a una reunió encapçalada pel ministre i el cònsol

Tots els propietaris afectats per l'eixamplament de la carretera van ser convocats a una reunió encapçalada pel ministre d'Economia i Territori, Jordi Alcobé Font, el cap de l'Àrea d'Obra Pública, Ramon Serra, i el cònsol de la parròquia, Ventura Esport. Abans de començar les obres s'hauran de signar els convenis per fer la cessió de terrenys. «En general hi ha hagut

una bona acceptació del projecte, però encara s'ha de fer el recompte de signatures», explica Ramon Serra. Algunes de les qüestions contràries al projecte plantejades pels veïns és per què s'han de fer tres carrils i no dos. Els veïns van poder exposar els seus dubtes en la trobada que va tenir lloc al juliol a la sala de reunions del Centre Esportiu d'Ordino.



El ministre Alcobé va fer una presentació a tots els veïns afectats.

# SECNOA vol professionalitzar el Consell d'Administració i incorpora un nou director

El Consell d'Administració de SECNOA treballarà per aconseguir la professionalització de l'òrgan executiu que marca les directrius del camp de neu d'Ordino-Arcalís, seguint la voluntat expressa del cònsol major d'Ordino. Ventura Esport creu factible l'entrada de capital privat al domini esquiable de la parròquia: «D'aquí a dues o tres temporades, si les coses es fan bé, podríem tenir un inversor privat». El canvi de rumb comportarà el relleu en la direcció general, a la qual s'incorporarà a mitjan setembre Xabier Ajona (Navarra, 1976). Les decisions preses al Consell, que es van donar a conèixer en una roda de



D'esquerra a dreta, Xabier Ajona, Ramon Serra i Ventura Esport es donen la mà després de comparèixer davant els mitjans.

## Xabier Ajona és conegut pel seu pas per Soldeu el Tarter

premsa, són fruit dels resultats negatius de les últimes temporades al camp de neu, que ha de ser assistit any rere any per les finances comunals, «un esforç que l'administració no pot continuar fent i que a més és insuficient pel que el camp de neu necessita», ha argumentat el cònsol i president del Consell d'Administració de SECNOA. Ajona vol portar a terme una estratègia global a tota l'estació: «Al final, el que importa són els diners que deixa el client a Ordino i no el preu que paga pel forfait», va dir el nou càrrec en la seva primera compareixença.

Ajona va parlar d'establir sinèrgies entre la parròquia i el camp de neu, a més de trobar un encaix més acurat per a Arcalís dins de Vallnord. El nou director, que ha treballat en el mateix càrrec a l'estació Chapelco Ski Resort, a l'Argentina, des de fa nou anys és conegut en el sector de la neu a Andorra per la seva experiència a l'estació Soldeu el Tarter i posteriorment a GrandValira, on va ocupar diferents llocs vinculats a l'àrea comercial i el màrqueting. Ajona es va mostrar convençut de la viabilitat del projecte i va fer un

### VENTURA ESPOT:

«D'aquí a dues o tres temporades podríem tenir un inversor privat»

«Els esforços del Comú són insuficients per finançar el camp de neu»

### XABIER AJONA:

«S'han d'establir sinèrgies entre l'estació i la parròquia»

«El que importa és el que el client deixa a la parròquia i no el que paga pel forfait»

enfocament molt positiu amb els punts forts del camp de neu. Les millores, que han de passar per un estalvi dels costos i un increment dels ingressos, se centraran a potenciar els esdeveniments, equipaments i serveis que ja existeixen, a més de revisar la política de preus. A la nova directiva s'incorpora també Oriol Serra, que exercirà de director de qualitat a Ordino-Arcalís. Serra, que és enginyer de camins i té una àmplia experiència en el sector, serà el responsable de tota la part mecànica de l'estació.

## L'oposició opina...

### Èric Bartolomé

El nom de la nostra parròquia està intrínsecament associat al d'Arcalís, i viceversa. Ordino és Arcalís i Arcalís és Ordino. Aquests últims mesos han estat intensos en debats i anàlisis, en els quals la minoria ha participat escoltant, proposant i debatent la situació del camp de neu i les possibles solucions en un moment que podríem qualificar de crític per al seu futur. Des del primer moment, la nostra voluntat ha estat ferma: treballar per trobar les solucions que permetin fer viable l'estació de la parròquia. Les solucions, però, són múltiples. S'han identificat mancances, febleses, vulnerabilitats, però també fortaleces, avantatges i un potencial que cal saber desenvolupar. Les accions per un nou impuls que depenen del Comú ja s'han iniciat. Caldrà també, però, que es puguin dur a terme altres accions, com la millora dels accessos a l'estació. Per atreure esquiadors, cal que no siguin un obstacle i ara per ara no és agosarat afirmar que la carretera general 3 no és precisament un al·licient a l'hora de pujar fins a Arcalís, en comparació amb les altres possibilitats que ofereix el Principat. En aquest sentit, la implicació de l'administració competent en l'eixamplament i la millora de la carretera seria, entre d'altres, una de les solucions per aconseguir que Arcalís retrobés el camí de l'èxit.





Dijous  
**16**  
octubre



# Reunió de poble

21 h a l'ACCO (Andorra Congrès Centre Ordino)

[www.ordinoesviu.com](http://www.ordinoesviu.com)



[www.comuordino.ad](http://www.comuordino.ad)

ordino **'O**



## Veu ciutadana

# Implantació de zona verda i terminal de servei per a autocaravanes al pàrquing Prat de Vilella

El creixement de la població ha comportat canvis en l'ordenació del territori i les necessitats dels seus habitants. La nova política d'aparcaments per donar resposta a la demanda de places n'és un exemple. La parròquia té actualment 716 places d'aparcament, i el poble d'Ordino ofereix 89 places de zona blava i 202 places de zona verda. La implantació de la zona verda ha estat una de les últimes mesures per aconseguir un estacionament viable per a tothom. El mes de juny va entrar en vigor com a zona verda l'aparcament Prat de Vilella, un pàrquing que ha passat a ser de pagament, mesura no exempta de polèmica per la proximitat del Centre Esportiu d'Ordino. Els socis i els clients habituals de les instal·lacions esportives han estat els principals usuaris d'aquest pàrquing durant anys, tot i que l'aparcament, situat estratègicament a l'entrada del poble, és comunal, de titularitat privada, amb un contracte que ha estat renovat recentment per donar servei al màxim de ciutadans i no només als usuaris del CEO. La zona ver-



L'aparcament Prat de Vilella, que ha passat a a ser zona verda, a l'entrada del poble.

da ja estava operativa al Camp de la Tenada i als carrers que envolten les Escoles Germans de Riba: Carrera Nova, Manual Digest i carrer del Puiet, els que més necessitaven la rotació de places per la concurrència. Per facilitar el pagament, el Comú ha posat a la venda al Servei de

Tràmits uns abonaments anuals per un import de 100 euros, o la part proporcional si es compren abans que acabi el 2014. La targeta, que s'ha de deixar en un lloc visible del vehicle, dona autorització per aparcar un màxim de 48 hores. Això garanteix la rotació de places i permet més equitat en la distribució dels aparcaments. Ja s'han expedit prop d'un centenar de targetes de zona verda, però aquells que no hagin d'utilitzar el pàrquing diàriament, poden fer servir el parquímetre, que funciona amb monedes o amb la targeta moneder, amb un preu de tarifa de 0,50 euros l'hora. Una altra mesura que s'ha portat a terme des de l'administració per incentivar els aparcaments ha estat l'aplicació de descomptes fins al 30% en els abonaments dels aparcaments verticals, el del Centre Esportiu d'Ordino i el pàrquing El Puiet. Prat de Vilella va estrenar el mes de juny una àrea reservada a l'estacionament d'autocaravanes, que inclou un terminal de servei per al buidatge d'aigües grises i negres, sortidor d'aigua i connexió elèctrica.

## TARGETA MONEDER

De venda al Servei de Tràmits, la targeta moneder serveix per als parquímetres instal·lats a les zones blaves i verdes. Acumulen un màxim de tres euros i són recarregables al mateix aparcament.



## Xarxes socials

**Twitter** 1.762 tuits 364 seguint 1.334 seguidors

- @IniciativaActua** @Ordinoesviu Les esglésies SANT PERE DEL SERRA <http://t.co/ozD1IQvTD> i SANT SERNI DE LLORTS <http://t.co/Op7ygDz9xw> #BusinessView #Andora
- @Ordinoesviu** aquesta nit encendrem el foc del calendari solar primitiu a #ordino Arcalís i es podrà veure des del Cadí.
- @Pere\_Moles** Un 10 per aquest Jardí Botànic ... Felicitats al Comú d'Ordino @Ordinoesviu@Reunio\_Papaia <http://t.co/Kzcd8f0o2v>
- @Agrup. Ciclista And.** @bikeaca Fotos de la CRI @Ordinoesviu - @Vallnord La Coma d'Arcalis; <https://flic.kr/s/aHsjZcm8EL> Compartiu-les, @Viladomat\_AND @multisegur #CRI2014
- @DeLaCeba\_ca** @DeLaCeba\_ca 5 jul. Magnífica, la foto. @ordinoesviu: Benvinguts a les #festesdelroser #roserrordino2014 [pic.twitter.com/QwCMhTrHv3](http://pic.twitter.com/QwCMhTrHv3)
- Retweeted by **ElsAmics de les Arts** Ordino és Viu @Ordinoesviu · 3 jul. Presentem un #festivaleyepes ple de novetats a #ordino @amicsdelesarts @LuzCasaOficial, entre altres.

**facebook** ordinoésviu 3.245 seguidors

m'agrada

- Avui el sol ha sortit d'una manera especial a #ordino #picarcalis
 
 336 m'agrada, 24 compartits, 10 comentaris
- Prepareu-vos per veure cuixa, dijous comença l'AUTV
 
 280 m'agrada, 26 compartits, 4 comentaris
- Les vaques del Saboyano han baixat avui del #casamanya
 
 212 m'agrada, 15 compartits, 10 comentaris
- Bon dia! Aquest matí hi havia molt trànsit a la rotonda de Sornàs
 
 195 m'agrada, 9 compartits, 8 comentaris
- Ambientillo pre #andorraUT
 
 208 m'agrada, 16 compartits, 5 comentaris
- Les noves generacions puguen fortes a la parròquia!!!!
 
 185 m'agrada, 10 compartits, 32 comentaris

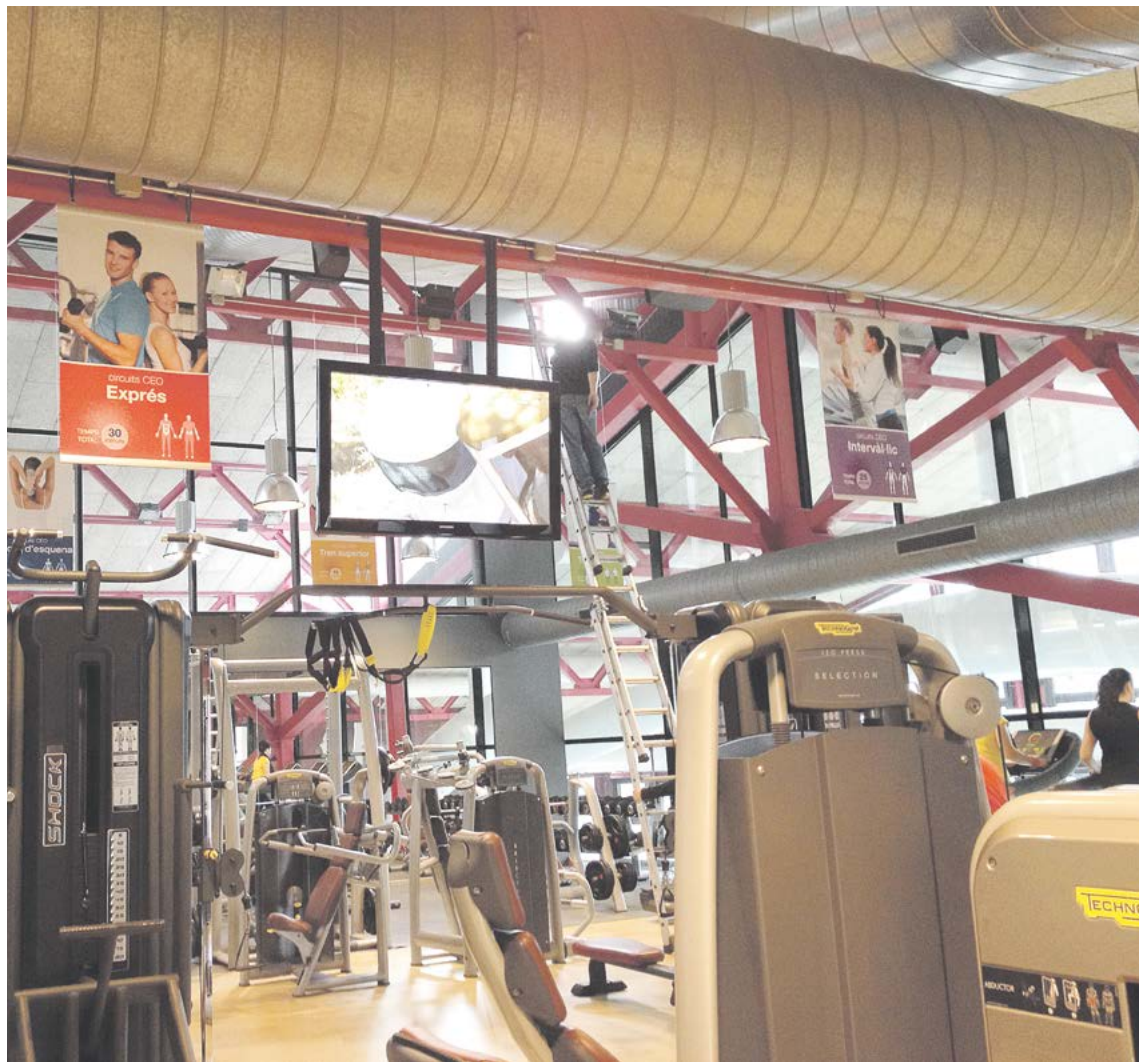


## Centre Esportiu d'Ordino

# El CEO introduceix la Quota Plus (+) per a socis que donarà accés lliure a totes les activitats

## Contractar-la serà gratuït fins al gener del 2015

La reobertura del Centre Esportiu d'Ordino introduirà nous avantatges per als socis, que es trobaran amb la nova Quota Plus (+). Es tracta d'un nou producte que permetrà l'accés lliure a totes les activitats que ofereix el Centre: classes de fitnes dirigides, entrenaments específics, esquaix, i sessions d'UVA, a excepció dels curssets de natació. El soci podrà escollir entre la Quota bàsica, que amb l'increment anual mantindrà l'accés a la zona aquàtica, la zona de relax i el gimnàs, i la nova Quota Plus (+). La diferència de tarifa entre les dues quotes serà del voltant dels 60 euros, amb l'objectiu de fidelitzar els usuaris que fins ara pagaven una tarifa mensual o diària suplementària, a més de la quota bàsica, per assistir a les classes de fitnes dirigides. D'aquesta manera també es volen captar nous socis que



Aspecte del gimnàs del Centre Esportiu d'Ordino amb les noves màquines de fitnes.

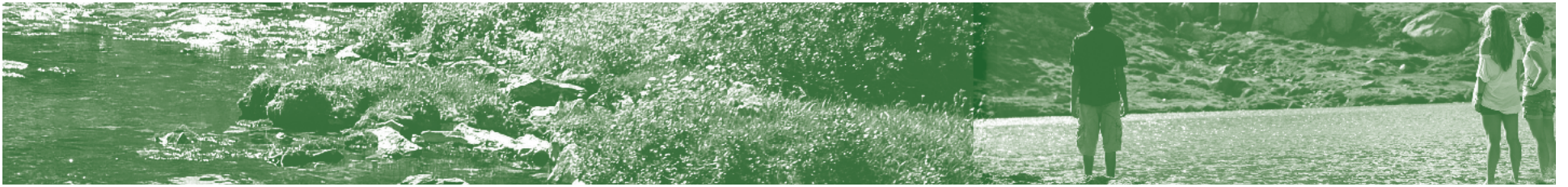
ho volien tot inclòs. La promoció es posarà en marxa amb la reobertura de les instal·lacions, i els qui la contractin no hauran de començar a pagar fins al gener del 2015. Altres accions que donaran a conèixer el nou CEO seran les jornades de portes obertes del 29 de setembre al 31 d'octubre, període en què, a més de l'accés a les instal·lacions, es podrà assistir de franc a les activitats dirigides i a la pista d'esquaix. Amb la consolidació de la reforma, el CEO esdevé paradigma d'edifici públic per l'ús de les energies renovables. Recordem que l'estalvi energètic ha estat l'objectiu del canvi, ja que patia un consum molt elevat de combustible per les dimensions, l'arquitectura i el cost actual del gasoil. A partir d'ara l'abastiment energètic del CEO es farà amb biomassa, bombes de calor i plaques fotovoltaïques. La modificació de la façana de vidre busca un millor aïllament, i la reducció de l'alçada del sostre de la piscina permetrà evitar la pèrdua de calor, incrementar el nombre de metres quadrats a la planta del gimnàs i crear una nova sala polivalent, a més d'obtenir més confort per a l'usuari.

**Segueix-nos a Facebook**

[www.facebook.com/ceordino](http://www.facebook.com/ceordino)

facebook [www.ceo.ad](http://www.ceo.ad) ordino

## Medi ambient



# La protecció del medi natural és la primera preocupació dels infants

Els escolars d'Ordino han assolit els objectius que es van plantejar aquest curs polític i que van traslladar a la taula del Consell. En les tres sessions que s'han convocat, els infants s'han mostrat sensibles amb el medi ambient i el paisatge. La protecció de l'entorn i la neteja de la via pública, tant al nucli urbà com als camins rurals, han centrat gran part de les queixes dels

### Medi Ambient va organitzar un taller de caixes niu



Els tècnics de Medi Ambient Leo Chaves i Alain Mingam ajuden els infants a instal·lar les caixes niu.

infants, que han representat els alumnes de segon cicle de l'escola primària andorrana i les classes CE2, CM1 i CM2 de la francesa, que tenen entre 8 i 12 anys. Els escolars van mostrar la seva preocupació per la recollida dels excrements de gossos, i van aconseguir que es reforcessin

les bosses expenedores en alguns punts. Però la principal inquietud dels alumnes de primària d'Ordino ha estat la protecció del medi ambient i la cura de les espècies. Per aquest motiu, el Comú va posar a disposició de

les escoles els tècnics de Medi Ambient per dur a terme dues accions que van sorgir d'aquesta inquietud. La primera va ser la plantada de més arbres al camí ral, prop de Santa Bàrbara, i la segona, una sortida que va

portar els escolars fins al camí de Segudet, on es van instal·lar unes caixes niu de fusta per a la nidificació d'ocells, després d'haver fet un taller per aprendre a construir-les, a càrrec del tècnic Alain Mingam.

### Els alumnes també faran d'hortolans

Un altre projecte vinculat al medi natural que han demanat els escolars és recuperar la parcel·la que hi ha a les antigues escoles per fer-hi un hort. Tot i que estava previst que en poguessin disposar la temporada vinent, finalment s'incorporaran als horts que ja funcionen al poble, a Casa Rossell i a l'Hort de les Hortes. Amb aquesta iniciativa, la parròquia tindrà hortolans de totes les edats i introduirà els infants al treball de la terra, com havien fet les generacions anteriors, encara que ara serà de manera lúdica. El projecte dels horts socials, gràcies al conveni de col·laboració que el Comú va signar amb la família Rebés i el projecte de la Fundació Julià Reig, permet que els padrins de la parròquia segueixin tenint motivació i activitat física amb l'obligació de fer els horts. En el projecte també hi participen els alumnes de l'Aula Oberta.

**OBJECTIU 1.200TONES ORDINO SUMA +**

CADA ENVÀS SUMA.  
POSA'L AL GROC

**OBJECTIU1200TONES.COM**



www.comuordino.ad



1.200T  
OBJECTIU  
2014

? OBJECTIU  
2014  
ENVASOS RECOLLITS

13 903  
TONES

12 846  
TONES

11 684  
TONES





# El Parc natural de Sorteny compleix 15 anys amb un increment de visites i un millor servei

**L'afluència del juliol puja un 68%**

**La caseta incorpora wifi i vending**

El Parc natural de la vall de Sorteny celebra els 15 anys de la seva declaració amb molt bon estat de salut. Amb les xifres definitives de l'estiu encara per tancar, l'afluència de gent al juliol ha estat un 40% més alta que el mateix mes de l'any passat. El 2013 el van visitar 2.866 persones i enguany ho han fet 4.022. Pel que fa a la procedència, en primer lloc continua el visitant espanyol, seguit del francès i del belga, amb una afluència notable d'aquesta última nacionalitat. L'increment troba un argument en l'interès creixent pels espais naturals i pel turisme de muntanya, a més de la divulgació científica que es fa d'aquest espai protegit i la diversitat d'espècies que acull. Des d'aquest estiu, a la caseta d'informació del Parc hi ha diferents millores. S'han habilitat els accessos adaptats a la terrassa i als lavabos i s'ha instal·lat una màquina expendedora amb refrescos i snacks. El servei de wifi gratuït permet als usuaris descarregar-se *in situ* les aplicacions de l'Alpify i Turisme Actiu per no córrer cap risc innecessari.

Cal destacar també que el refugi, la borda de Sorteny, és guardat des de l'hivern passat, i això també ha estat un incentiu per al públic turista i excursionista. La borda de Sorteny ha comptabilitzat 746 pernoctacions des que va inaugurar la temporada a principis de desembre, la majoria de les quals de gent del país i durant l'hivern.



Primer pla del refugi borda de Sorteny, guardat des del desembre passat, que ha incentivat les visites al Parc natural. FOTO: SERGI RIBA

## Interpretació de plantes al jardí botànic



El tècnic de Medi Ambient Carles Mújica col·loca un dels nous senyals al jardí botànic.

El jardí botànic del Parc natural de la vall de Sorteny estrena 68 nous indicadors per conèixer millor les espècies que es poden trobar en aquest circuit tancat. Lloc de visita obligada en l'espai natural protegit de Sorteny, el jardí desperta la curiositat dels excursionistes i serveix per difondre una bona part de la riquesa d'espècies del Parc, que atrau mirades de tot el món per l'àmplia representativitat floral pirinenca, amb més de 800 espècies. Els nous senyals cataloguen les plantes segons el tipus d'espècie, les seves propietats i el seu hàbitat. Així podrem saber si són tòxiques, comestibles o curatives i per a quines afeccions s'utilitzen. L'etiqueta també indica l'època de recollida de la planta.

## Activitats

# Els Amics de les Arts, Luz Casal i Medeiros converteixen el Yepes en un escenari eclèctic

## La 32a edició abasta tots els públics, inclòs l'infantil

La 32a edició del Festival Narciso Yepes Ordino i Fundació Crèdit Andorrà serà una de les més eclèctiques, amb un cartell que reunirà en un mateix escenari l'últim pop català amb Els Amics de les Arts (17 d'octubre), la incombustible cantant de rock espanyol Luz Casal (30 d'octubre), l'actriu, cantant i compositora lisboeta Maria de Medeiros (24 d'octubre) i la formació de jazz barcelonina Andrea Motis & Joan Chamorro Group en col·laboració amb l'ONCA (11 d'octubre), amb un repertori d'estàndards del jazz, un registre que no sol ser l'habitual de l'orquestra, almenys en el marc del Festival. Els organitzadors del 32è Yepes —Crèdit Andorrà i el Comú d'Ordino— no han volgut deixar ningú fora del festival i han presentat una oferta variada quant a gèneres i estils perquè tothom hi trobi el seu lloc. Així ho va manifestar Josep Peralba, conseller delegat de Crèdit Andorra, que va presentar el cartell acompanyat del cònsol



Andrea Motis & Joan Chamorro Group tornen a l'Auditori amb l'ONCA (esquerra). La intèrpret lisboeta Maria de Medeiros (dreta).



major, Ventura Esport, i del director artístic, Gerard Claret. Per primera vegada, fins i tot els més petits podran assistir al Festival gràcies a l'espectacle familiar *Geronimo Stilton i els Fantàstics* (19 d'octubre), un concert basat en les cançons del musical inspirat en l'intrèpid ratolí, amb arranjaments de Manu Guix. L'Auditori Nacional tornarà a ser l'escenari principal, a excepció del concert matinal, que es farà a l'església parroquial i que sempre acaba sorprenent el públic

amb propostes arriscades que intenten divulgar els repertoris clàssics, com el Quartet Sound Boulevard o l'actuació dels

bre), una de les formacions que va debutar al cicle Onca Bàsic, formada per cinc membres de l'ONCA i la violinista armènia

Strauss i Johannes Brahms. Pel que fa als noms més populars, Maria de Medeiros presentarà *Pájáros eternos* (24 d'octubre), el seu tercer treball propi, i Luz Casal *Almas gemelas* (30 d'octubre), després de sis anys de silenci discogràfic. Els Amics de les Arts arriben a Andorra precedits de dos Discos d'Or, diversos premis Enderrock i el premi UFI, atorgat per les discogràfiques independents. Ara són de gira presentant *Només d'entrar hi ha sempre el dinosaure*.

## El Sextet Romàntic fa el matinal de l'església amb Strauss i Brahms

Barrockers, l'any passat, amb la participació de Lluís Cartes. En aquesta ocasió es presenta El Sextet Romàntic (12 d'octu-

establerta a Barcelona Tatyana Khachatryan. El programa que interpretaran estarà format per composicions de Richard

## La primera Casamanya Extrem convoca 225 corredors

Una de les proves més celebrades de la temporada d'estiu a Ordino ha estat la Casamanya Extrem, una nova vertical puntuable per a la XXVII Copa d'Andorra de Curses de Muntanya del 2014, organitzada per l'Esquí Club Ordino-Arcalís (ECO), que va aconseguir convocar en la seva primera edició 225 corredors. La prova promet fer-se un lloc en el calendari de curses de muntanya, si més no a la parròquia, ja que porta els corredors al bell mig dels cims d'Andorra. Al podi no hi va haver cap sorpresa, un cop coneguts els participants. En el circuit extrem de 5,5 km, Agustí Roc es va proclamar campió amb un avantatge considerable en un temps de 00.59.42, el segon i el tercer lloc els van ocupar els germans Teixidó: Xavier

(01.00.49) i Ferran (01.01.31). En categoria femenina, Laura Orgué (01.08.22) va quedar en primera posició, Alba Xandri (01.17.42) en segona i Marta Garcia (01.22.26) en tercera seguida de Michèle Lodge (01.24.52). Pel que fa al circuit clàssic de la prova, amb 3,5 km de recorregut, la classificació femenina va donar el podi a Andrea Sinfreu Alducin (00.45.09); Maria Ambar (00.52.47), i Sissi Hinterreitner (00.56.00). Entre els homes, va quedar en primera posició Gerber Martin (00.36.26); en la segona, David Pérez (00.37.14), i en tercer lloc, Sergi Casabella (00.38.48). L'organització, que va rebre el suport del Comú d'Ordino i el patrocini de Crèdit Andorrà, ja ha fet pública la voluntat de fer la segona edició.



Agustí Roc, dret, i els germans Teixidó, Xavi i Òscar, al cim del Casamanya.



## Equipaments socials

# La Capsa recapta més de nou mil euros en una subhasta d'art per a la Fundació Tutelar

## S'ha confirmat una segona edició amb fins benèfics

La Capsa de les Valls del Nord va organitzar al juny una subhasta benèfica d'art en què va aconseguir recaptar 9.775 euros nets per a la Fundació Privada Tutelar. La consellera de Cultura, Gemma Riba, va qualificar la iniciativa d'èxit davant els resultats obtinguts i l'alta participació a l'acte, que va convocar 59 comensals. El format de la subhasta, amb sopar previ, va tenir lloc a l'Hotel Coma i va permetre l'intercanvi d'impressions amb els artistes, ja que gran part dels creatius també hi van assistir. «Hem tingut una resposta increïble dels artistes, n'hi ha que s'han hagut de quedar fora, així és que ja pensem en una nova edició», va explicar la responsable de La Capsa, Rosa Mujal. Per part de la Massana, la consellera Jael Pozo no descarta obrir la iniciativa a altres disciplines per fer nous projectes solidaris. Pel que fa als artistes, hi van participar alguns alumnes de l'Escola, però també d'altres amb una trajectòria més consolidada,



El ministre de Cultura, Albert Esteve, al costat de Rosa Mujal, Gemma Riba i Ester Fenoll.

com ara Zoe, Àngel Calvente, Rafa Contreras, Alfons Valdés, Gemma Piera o Ahmed Keshita, que va aconseguir vendre la peça més cara de la nit, una tela monocroma titulada *Teoria del caos* que va assolir el preu de 3.100 euros. Les obres exposades a l'Hotel Coma anaven dels 30 als 300 euros. Les aportacions econòmiques es van fer per diferents vies, ja que també

es van acceptar col·laboracions sense demanar assistència obligatòria al sopar. De la recaptació total que s'ha lliurat a la Fundació Privada Tutelar, l'aportació directa de la venda d'obra va ascendir a 5.540 euros; provinents del sopar es van entregar 1.500 euros, i com a donacions directes es van aconseguir 2.735 euros. La presidenta de la Fundació Tutelar, Ester Fenoll, es va

mostrar profundament agraïda i orgullosa de poder finançar el projecte que s'havia proposat, pagar unes colònies d'estiu als membres de la fundació que no es poden permetre fer vacances. Deu mesos després de la conversió de l'Escola d'Art en La Capsa, el projecte educatiu s'ha consolidat com un espai d'intercanvi, diàleg i d'acció al voltant del fet artístic, molt lluny

de l'encasellament disciplinari de moltes escoles d'art. I després d'organitzar exposicions, debats, xerrades, projeccions, visites i altres activitats amb l'art com a eix central, la celebració de la subhasta confirma l'èxit d'aquesta aposta pedagògica per l'art a les Valls del Nord. Pel que fa a l'oferta formativa del curs 2014-2015, es posarà en marxa amb nous cursos mono-

## Àlex Tena impartirà un curs d'edició de vídeo

gràfics i s'impartiran tallers de pintura, ceràmica, dibuix i arts decoratives. Continuaran també les classes d'Art Teràpia per a la canalla amb la pintora Zoe i un curs de joia creativa amb Eve Ariza. La novetat d'aquest any a La Capsa d'Ordino serà un taller de vídeo que es farà durant tot l'any i ensenyarà als alumnes a treure partit de les càmeres de vídeo digitals domèstiques com ara la GoPro. Àlex Tena, que també és el professor del Club Foto, introduirà els alumnes en les tècniques de gravació, edició, muntatge musical i altres components necessaris per a la creació i la producció d'un audiovisual.



Fotonotícia

## La Covanella estrena camps de futbet i de petanca

A mitjan juliol va quedar enllestit el nou camp de futbet a La Covanella. L'equipament, al costat de les Escoles Germans de Riba, que ha comportat la pavimentació prèvia de la zona, ha estat finançat conjuntament per la Federació Andorrana de Futbol (FAF), amb 30.000 euros, i el Comú d'Ordino, que hi ha fet una aportació de 9.000 euros. El nou espai ludicoesportiu inclou un camp de petanca de sis pistes. La parròquia disposa de dos camps més multiesports de la FAF, un a la Cortinada, a tocar de la Urbanització les Massanelles, i un altre al poble de Llorts. Tot i que alguns joves ja feien dies que feien servir el camp de futbet, no va ser fins a mitjan juliol que va quedar totalment operatiu amb la col·locació d'una xarxa protectora.



## Entrevista

# Ludovic Albós: «La reducció en els pressupostos ens ha fet ser més inventius i evolucionar més ràpid»



Ludovic Albós, conseller de Comunicació i Administració General, en un despatx de l'edifici administratiu amb vistes al carrer Major.

Després de gairebé tres anys llargs al capdavant de les conselleries de Comunicació i Administració General, Ludovic Albós valora molt positivament la seva experiència política. I així s'enfronta a l'últim tram de mandat amb ganes de continuar treballant per la parròquia i pel gust de fer les coses bé.

**- L'any passat es va encarregar un nou Pla de Comunicació. Quines conclusions en destaca, del document?**

La que més ens ha sobtat és que el ciutadà no acaba d'assabentar-se de la informació més institucional, dels acords polítics, dels pressupostos, etc., que és justament una informació pública que està a l'abast

Un dels èxits del nostre mandat ha estat sens dubte la reducció de dèficit; hi havia preocupació per la continuïtat i la viabilitat dels comuns, i en aquest sentit crec que hem estat capaços de transmetre una certa tranquil·litat, amb capacitat per afrontar el dèficit i engegar inversions. Pel que fa a la corporació, i no tant a l'òrgan de govern, les activitats i els serveis que s'ofereixen s'han de continuar difonent al màxim per obtenir més implicació i participació ciutadana.

**- Quin paper hi tenen les xarxes socials, en aquesta difusió?**

Ordino n'és capdavantera, participa i utilitza les xarxes socials des del principi com un canal més de comunicació amb el

nosaltres. Sempre es pot demanar més participació de la gent, però hem millorat. Gairebé hem doblat el nombre de seguidors en quatre anys, tenim 3.221 seguidors al Facebook, i a Twitter hem fet 1.750 piulades i tenim 1.313 seguidors. Per ser una comunitat petita, els resultats són molt satisfactoris.

**- Per tant podem constatar que han canviat els hàbits comunicatius a la parròquia.**

Evidentment, la comunicació ha evolucionat aquí i arreu. Ordino ja no són quatre famílies; amb més de 4.000 habitants, els residents no saben quina cara fan tots els polítics, i les xarxes han permès que una gran part de la població anònima pugui dir-hi la seva, i en això han estat molt útils. Ara, per descomptat que el qui coneix el polític i hi té accés directe no s'està d'utilitzar aquesta via, perquè ho ha fet tota la vida així i ho continuarà fent si li funciona. És un fenomen curiós també el fet que a la xarxa la gent es deixa anar més, es destapa a l'hora de fer comentaris.

**- Els comentaris proliferen. És partidari o contrari que es facin públics?**

Absolutament partidari, els

comentaris són sempre el reflex d'una realitat, però si els observes, els comentaris poc constructius sempre vénen del mateix lloc, s'han convertit en una bona eina per castigar el polític públicament. Penso que la clau no està a frenar aquesta tendència sinó al contrari, s'ha d'intentar que tothom pugui dir el que pensa i que es puguin veure colors i opinions diferents. Normalment sempre es deixen sentir els crítics, els qui castiguen, però també n'hi

què dir o perquè no vols dir res. La xarxa és un aparador i no val dir que no te n'has assabentat, perquè tothom hi participa.

**- El nou projecte web per reorganitzar les pàgines del Comú surt també del Pla?**

Sí, ha estat una de les recomanacions, mirar d'unificar totes les adreces en una única marca, en aquest cas Ordino. El desenvolupament web ha evolucionat molt de pressa i s'aconsella fer pàgines potser

**«La nova web està orientada a potenciar la marca Ordino des de tots els àmbits»**

**«La immediatesa i la interacció de les xarxes és molt valuosa per a nosaltres»**

de tothom, i la trobes al web, al BOPA, als consells... Hem de fer un esforç en aquesta direcció, ser més comunicatius i transparents amb el ciutadà, tot i que ho atribueixo al fet que l'interès per la vida política de la major part de la població és relatiu.

ciutadà. Abans que nosaltres arribéssim ja hi havia diferents comptes oberts, i si al principi se'n podia posar en dubte l'efectivitat, avui dia és impensable que no hi siguin. La immediatesa i la interacció que ens reporten és molt valuosa per a

ha que estan a favor de moltes coses i que tenen bones idees. Evidentment s'ha de posar un filtre perquè no hi apareguin obscenitats o no et faltin al respecte, però per la resta és positiu.

**- I estan preparats, els nostres polítics, per rebre aquests comentaris?**

Ho haurem d'estar. No és fàcil encaixar les crítiques, però no tenim excusa, si no contestes és realment perquè no saps

menys efectistes però més senzilles, clares i entenedores, que no compliquin la vida a l'usuari. És un projecte important, una bona web és una finestra oberta del que som i del que fem.

**- Quins seran els principals canvis a la nova web?**

El més important és que serà la web de la parròquia, i integrarà tant la part administrativa que abans responia a l'adreça [www.comuordino.ad](http://www.comuordino.ad), com la part turística, que abans es deia [www.ordino.ad](http://www.ordino.ad).



ordino.ad. Tot es trobarà a la mateixa pàgina inicial, de manera que tant si has de fer un tràmit com si visites Ordino per primera vegada o vols entrar a Facebook hi puguis accedir

## «La creació d'un portal per fer els tràmits 2.0 ens beneficiarà a tots»

cola bressol, el SAD o serveis i equipaments, que estalviaran a l'usuari fer la cerca per tota la web. Hem de transmetre la manera de fer que ens caracteritza amb claredat, perquè

forçant el contacte directe, per crear comunitat. Volem saber els suggeriments, les queixes o qualsevol problema que tingui el ciutadà, i som aquí per escoltar-lo. Com ja he dit, un altre aspecte important de la nova web serà la integració de la part de Turisme, que abans estava desdoblada, en el mateix lloc. Ordino és un tot, i a un ciutadà també l'interessa l'oferta d'oci i lleure, els atractius que ofereix la seva parròquia, redescobrir el nostre paisatge i el nostre patrimoni amb les activitats que es proposen i els productes que es creen cada temporada. Les noves tecnologies permeten més rapidesa, reducció de costos i proximitat. Donarem la informació de les activitats, i destacarem l'agenda i les principals notícies. Concentrar-ho tot a [www.ordino.ad](http://www.ordino.ad) ha de permetre facilitar la navegabilitat. Tràmits també tindrà un accés directe des de la pàgina inicial.

des del mateix lloc. Els menús desplegable contindran els departaments i les àrees específiques, i els més utilitzats o els que afecten directament els serveis quedaran doblement destacats amb un accés directe a la mateixa pàgina inicial, com ara l'atenció ciutadana, l'es-

volem ser oberts, clars i transparents. Quan el ciutadà busca una informació la vol obtenir de seguida i fàcilment, per tant no li has de fer perdre temps. Una altra part que volem potenciar són els actes i tota la qüestió multimèdia, les xarxes socials, la newsletter, per continuar re-

### - I tenim data?

Jo crec que serà una realitat al 2015, però a finals d'aquest any ja podrem veure algun avenç amb els tràmits senzills que no necessiten tanta seguretat, segurament ja es podran penjar una dotzena de tràmits que els ciutadans podran fer totalment en línia. L'any 2007 a Espanya es va votar la llei per poder fer tota la gestió del tràmits administratius en línia i crear una oficina virtual de tràmits. El problema sorgeix quan el tràmit demana una identificació personal i hi ha dades sensibles; aquesta és la complexitat. La introducció de la signatura electrònica és un tràmit més delicat, no en el cas d'una empresa o una administració, però quan l'ha d'utilitzar un particular és més feixuc. El ciutadà vol alguna cosa més senzilla, un nom i una contrasenya haurien de ser suficients per fer els tràmits que requereixen identificació personal, però aquest sistema no ofereix prou seguretat. Una altra opció que s'està estudiant és que el telèfon mòbil contingui les dades i et permeti fer-ho. Però el principal entrebanc no és aquest, sinó que per bolcar tots els tràmits s'haurà de fer una unificació dels que tenim actualment. Per a una mateixa gestió hi ha tràmits diferents segons la parròquia, i caldrà racionalitzar els que hi ha oberts. De fet, amb la reducció del nombre

de tràmits aconseguirem un doble objectiu. Des de ja fa uns anys s'ha anat ampliant el nombre de gestions que es poden fer des dels comuns sense necessitat d'anar al Govern, però hi ha hagut un increment de feina considerable que ha arribat a saturar els departaments. Pensem que la implantació de l'e-tramits descongessionarà els departaments. De fet, ens interessa a tots consolidar-ne la gestió electrònica.

### - Ha esmentat l'eliminació del paper. S'hi pot arribar?

No absolutament, però és un deure com a administració incentivar-ho i promoure-ho. En aquest sentit, el Comú d'Ordino ha fet petits gestos com per exemple presentar la documentació de les juntes en format electrònic, deixant una única còpia impresa. Des de Finances, conjuntament amb Comunicació, s'ha engegat també una campanya per eliminar el paper i aconseguir més agilitat. Es va prendre la decisió d'aplicar una bonificació en els impostos als contribuents que ens facilitessin les seves dades i autoritzessin rebre les comunicacions via electrònica.

### - Pel que fa a l'Administració General, quina és l'última ordinació en què s'ha treballat?

L'últim text aprovat posa marc legal a l'ocupació de la via pública en supòsits que fins ara no estaven regulats i preveu un règim sancionador. Estem parlant des de la venda ambulat,

## «Actuem amb equitat per l'interès de la majoria i de la parròquia»

de tràmits aconseguirem un doble objectiu. Des de ja fa uns anys s'ha anat ampliant el nombre de gestions que es poden fer des dels comuns sense necessitat d'anar al Govern, però hi ha hagut un increment de feina considerable que ha arribat a saturar els departaments. Pensem que la implantació de l'e-tramits descongessionarà els departaments. De fet, ens interessa a tots consolidar-ne la gestió electrònica.

### - De quina manera han evolucionat els departaments de Comunicació?

La societat mateixa ha anat exigint el dret d'estar més informada. Respondre a la ciutadania amb més informació i més transparència ha estat un dels nostres objectius. La nostra comesa és arribar a tothom. La in-

de tràmits aconseguirem un doble objectiu. Des de ja fa uns anys s'ha anat ampliant el nombre de gestions que es poden fer des dels comuns sense necessitat d'anar al Govern, però hi ha hagut un increment de feina considerable que ha arribat a saturar els departaments. Pensem que la implantació de l'e-tramits descongessionarà els departaments. De fet, ens interessa a tots consolidar-ne la gestió electrònica.

### - Què dona continuïtat a la vostra feina?

El gust de voler fer bé les coses i de treballar per la parròquia. En temps difícils et veus obligat a ajornar projectes que si bé són prioritaris no tenen la urgència d'altres. Però aquí les coses s'intenten fer bé. Em sento orgullós de la transparència i l'equitat amb què treballem. Estem aquí per servir tothom, actuem en bé de la parròquia i no dels interessos particulars.

### PERFIL

**Lloc de naixement**  
Marsella

**Data de naixement**  
4 de maig de 1979

**Professió**  
Comptable; diplomad en Turisme, llicenciat en Administració i Direcció d'Empreses i postgrau en Fiscalitat

**Aficions**  
L'esquí de muntanya i el trial

## Viure Ordino



Irina Bokova i Hedva Ser es donen la mà davant de l'Arbre de la Pau, amb el cònsol i el ministre. Naudí lliura a Bokova un exemplar d'*El Pic d'Arcalís, la muntanya solar*.

# Ordino instal·la l'Arbre de la Pau en presència d'Irina Bokova, en el marc del 4t Art Camp

## L'escultura es troba per tot el món

Ordino va rebre el 20 de juliol la visita de la directora general de la Unesco Irina Bokova, que amb motiu de la commemoració del 10è aniversari de l'adhesió de la vall del Madriu-Perafita-Claror a la llista del Patrimoni mundial, va aprofitar per conèixer els tallers de l'Art Camp. El ministre de Cultura, Albert Esteve, acompanyat dels cònsols de la parròquia, la consellera de Cultura i el conseller de Turisme, va rebre la mandatària, que va arribar acompanyada de l'ambaixadora d'Andorra a França, Maria Ubach, per conèixer personalment tots els participants de la quarta edició de l'Art Camp. La visita va estar guiada pel comissari de la trobada internacional d'artistes, l'escultor Faust Campamà. Els artistes van aprofitar per explicar a Bokova el seu treball i parlar-li del seu país, i en algun cas fins i tot va rebre un obsequi del país d'origen, com un xal de llana ofert pel pintor

## La directora va conèixer de prop els tallers

peruà Efrain David Camavilca. El recorregut pels tallers a la sala La Buna va acabar amb una demostració de cuina amb un forn solar a càrrec de Denis Eudeline. L'energia és un tema recurrent en l'Art Camp, que està organitzat per la Comissió Nacional Andorrana per la Unesco (CNAU) i el Comú d'Ordino, però té el patrocini de FEDA, a més de la col·laboració del Govern d'Andorra i el Comú d'Andorra la Vella. La iniciativa s'emmarca en un projecte de la CNAU per promoure les energies renovables.

Bokova va venir acompanyada de l'escultora Hedva Ser, Artista per la Pau des de l'octubre del 2011 i padrina d'Art Camp, que ha instal·lat a Ordino l'escultura *Arbre de la Pau*. Es tracta d'una obra carregada de simbolisme —tal com va explicar ella mateixa en la inauguració—, que vol transmetre al món un missatge de pau universal. L'artista d'origen israelià, establerta a Fran-

ça, va ser nomenada Cavaller de les Arts i de les Lletres el 1989 i va rebre la Legió d'honor el 2001. L'escultura s'ha instal·lat provisionalment en una zona enjardinada del carrer dels Còms, i més endavant passarà a formar part del pati o de l'hort de les arnes de Casa Rossell, quan s'acabin els treballs de restauració del conjunt arquitectònic i es reobri al públic.

L'*Arbre de la Pau* arriba precedit d'un llarg recorregut, ja que la peça està repartida per tot el món. Alguns dels principals emplaçaments on s'ha instal·lat són Arizona, Filadèlfia, Jerusalem, Los Angeles i més recentment, el 2014, Malta i la Universitat de Harvard, a Boston. Bokova, d'origen búlgar, va insistir en la mediació per la pau que fa Hedva Ser a través del seu art i la seva escultura.

En la 4a edició d'Art Camp hi ha participat una trentena d'artistes provinents dels cinc continents que han compartit entre ells i amb el públic la seva cultura en un programa de xerrades sobre cada país. Els artistes han fet una immersió cultural a Andorra i a Ordino, on han conegut els paisatges d'Arcalís i la Coma del Forat.



## L'INTERÈS DE LA MANDATÀRIA DE LA UNESCO PER LA BOTÀNICA

La cònsol menor, Consol Naudí, no va voler desaprofitar la visita de la directora general de la Unesco per compartir amb ella el patrimoni natural de la parròquia. I és que l'estada va coincidir amb l'exposició botànica *La Flora de muntanya*, a la sala Arcalís de la Casa Pairal. La Societat de Micologia i Botànica de la Catalunya Nord, que organitza aquesta exposi-

ció des de fa divuit anys convidada pel Departament de Medi Ambient, es va veure sorpresa amb l'honorable visita de Bokova, que va mostrar un gran interès per la riquesa d'espècies. Les plantes i flors que s'exposen en la mostra es cullen el mateix dia i són una bona representació de les espècies que trobem al Parc natural de la vall de Sorteny.



# El caos viari a Segudet posa sobre la taula la necessitat de reactivar el Camí escolar

**El projecte es va impulsar el 2009 i ha caigut en oblit**

L'embut de vehicles a Segudet i als carrers més pròxims (carrer del Regat i carrer de la Costa del Pui) a les Escoles Germans de Riba, en l'horari d'entrada i sortida dels estudiants, ha provocat el malestar d'una part de la població. Són una minoria de veïns, ja que el gruix de la població prefereix la comoditat del cotxe per davant de fomentar altres valors com el respecte per l'entorn i el paisatge i donar exemple per a una futura educació viària. La Taula Nacional de Mobilitat va aprovar el Camí escolar a Andorra l'any 2008 seguint les recomanacions del Consell d'Europa i la Unicef. Entre els objectius hi havia: assegurar els itineraris urbans que fan els infants de manera autònoma entre els domicilis i els centres escolars; fomentar la participació dels infants en l'elaboració de polítiques de millora de zones urbanes, i col·laborar per un futur més sostenible, amb menys contaminació i més qualitat de vida. Canillo



Les petjades al terra indiquen per on han de passar els infants en el recorregut del Camí escolar.

va ser la primera parròquia a posar-lo en marxa el mes de novembre del 2008 i el Comú d'Ordino va fer la temptativa el 2009, acompanyada d'una campanya d'informació i un seguit de reunions amb els pares i els responsables dels centres escolars. La zona verda ha con-

tribuït a la rotació de places als carrers Carrera Nova i Manual Digest, es continua habilitant el carrer de la Costa del Pui durant els horaris conflictius, i es pot fer servir l'aparcament del Puiet, que té gratuïtat durant una hora. El Camí escolar a Ordino preveu l'accés a les Es-

coles Germans de Riba a peu, creuant Prat de Call per les escales exteriors. En cas de pluja o meteorologia adversa, s'hi pot accedir pel passadís cobert. També es va habilitar una zona a l'aparcament Prat de Call. El fet d'anar en cotxe fins a la porta de l'escola priva els infants

de caminar, descobrir el seu entorn més pròxim i tenir més autonomia, i es deixa de contribuir a un entorn més sostenible, en tots els sentits. Intentar minimitzar l'ús del vehicle és una tendència en alguns països europeus, especialment a les ciutats en què les anelles verdes serveixen per descongestionar el trànsit. Un cop d'ull a la xarxa MOBAL, promoguda per la Diputació de Barcelona i destinada a la gestió de la mobilitat i la seguretat viària local, permet veure exemples europeus en

**La xarxa MOBAL permet veure altres exemples de mobilitat**

què és possible viure sense cotxe. Un n'és la ciutat d'Hamburg, que ha presentat aquest mateix any un pla per promoure la mobilitat a peu i en bicicleta, en detriment del cotxe, amb l'objectiu que en vint anys no es necessiti el cotxe a la ciutat. Extrapolar aquestes mesures seria per a una àmplia majoria del tot impossible, però racionalitzar l'ús dels vehicles als nuclis urbans petits com el nostre és una assignatura pendent.

# Les Festes del Roser es viuen amb normalitat després d'aplicar les mesures de prevenció i reforç policial

**La resta de festes no han sigut mai un problema**

Les Festes del Roser, el primer cap de setmana de juliol, es van viure sense cap incident, segons va indicar la comissió de festes. La festa havia estat objecte de polèmica en edicions anteriors per l'excés de xivari i les molèsties ocasionades als veïns del carrer Major. El comportament incívic d'alguns participants i la flexibilitat dels horaris nocturns havien pro-

vocat les queixes i el descontentament dels afectats per la proximitat a l'escenari principal de les festes, instal·lat a la plaça Major. El Comú es va mostrar satisfet de com ha anat la festa després d'aplicar les mesures de prevenció. Així, de forma dissuasiva es va deixar encès durant tota la nit l'enllumenat de Prat de Call, Prat de Vilella i altres zones susceptibles de concentracions. Quant al reforç policial, el cos de seguretat va posar a disposició del poble tres parelles d'agents per cobrir els accessos i els carrerons del barri antic i una patrulla que va circular durant tota la nit pels voltants del poble. El tancament dels locals nocturns



Actuació de l'Esbart de les Valls del Nord a la plaça. Foto: ANA

i bars mòbils es va fer a l'hora que s'havia establert, fet que també va contribuir a evitar el desgavell. Tampoc no es va haver de lamentar cap element

del mobiliari urbà malmès, si bé es va haver de reforçar la neteja per la brutícia que va quedar als principals carrers. La festa parroquial de Sant Pere, una set-

mana abans, i la resta de festes majors no han generat mai cap problema, ja que acostumen a convocar només parroquians, a diferència del Roser que, a més dels ordinencs, acull joves provinents de tot Andorra que se senten atrets pel programa nocturn que ofereix la festa més popular d'Ordino, que comença a mitjanit amb un repic de campanes i que té en la plega de roses de diumenge al matí l'acte més tradicional. Ordino continuarà de celebració el mes de setembre, amb la festa major de la Cortinada i Arans el primer cap de setmana, la festa major d'Ordino per Sant Corneli, el dia 16, i la festa major d'Ansalonga el dia 29.



**ANDREA MOTIS & JOAN  
CHAMORRO GROUP**  
amb l'ONCA

DISSABTE 11 - 21 H  
AUDITORI NACIONAL D'ANDORRA (ORDINO)  
ENTRADES DE 20 A 30 €



**EL SEXTET  
ROMÀNTIC**

DIUMENGE 12 - 12 H  
ESGLÉSIA PARROQUIAL D'ORDINO  
ENTRADES: 10 €



**ELS AMICS  
DE LES ARTS**  
'Només d'entrar hi ha sempre el dinosaure'

DIVENDRES 17 - 21 H  
AUDITORI NACIONAL D'ANDORRA (ORDINO)  
ENTRADES DE 20 A 30 €



**GERONIMO STILTON  
EN CONCERT**  
amb Els Fantàstics i la Companyia de la Fantasia

DIUMENGE 19 - 12 H  
AUDITORI NACIONAL D'ANDORRA (ORDINO)  
ENTRADES DE 12 A 18 €



**MARIA  
DE MEDEIROS**  
'Pájaros eternos'

DIVENDRES 24 - 21 H  
AUDITORI NACIONAL D'ANDORRA (ORDINO)  
ENTRADES DE 20 A 30 €



**LUZ  
CASAL**  
'Almas gemelas'

DIJOUS 30 - 21 H  
AUDITORI NACIONAL D'ANDORRA (ORDINO)  
ENTRADES DE 20 A 30 €

Amb la  
col·laboració de:



Govern d'Andorra



[www.festivalnarcisoyepes.ad](http://www.festivalnarcisoyepes.ad)

Venda de localitats a l'Oficina de Turisme d'Ordino  
i a l'Oficina Nacional de Turisme d'Andorra la Vella

ordino **O**



Fundació  
**Crèdit Andorrà**





## Reportatge

# L'Ultra Trail tanca l'edició amb més podis andorrans i la participació de 2.486 corredors

## Martínez aposta per una cursa més internacional

Gerard Martínez, l'artífex de l'Andorra Ultra Trail Vallnord, està molt satisfet dels resultats de les curses i de l'organització de la 6a edició. El gerent de Cims Màgics coincideix amb l'opinió pública que aquesta edició ha estat la prova més andorrana, per molts motius; indiscutiblement pel nombre de podis, però també per la quantitat de corredors inscrits i sobretot perquè enguany els de casa han deixat veure un nivell molt més alt que en edicions anteriors. En la classificació de la Ronda dels Cims, després del català Francesc Solé, trobem l'andorrà Carles Rossell en segon lloc i, en el cinquè, un altre nacional, Domènec Trastoy. La cursa favorita, l'Ultra Mític, també ha premiat els corredors de casa, amb la marca de Xavier Teixidó, en primer lloc, i Eduard Barceló, resident a Ordino, en tercer lloc. L'andorrà Òscar Torres va fer la tercera posició de la Celestrail, i Òscar Casal va ser el guanyador absolut a la Marató dels Cims. Pel que fa a la classificació femenina, destaquen la guanyadora Michèle Lodge i Yolanda Gómez en segon lloc, totes dues residents a Ordino, i Sabrina Solana, en tercera posició. Però l'èxit d'Andorra no ha estat només esportiu. Martínez ha volgut destacar la participació del públic, que s'ha implicat molt més que en altres edicions. «Si comparem amb altres públics, com per exemple el del País Basc, enca-



1. El guanyador de la Mític, Xavier Teixidó, en el moment de l'arribada amb Valérie Lafleur i Gerard Martínez. 2. Podi de la Marató dels Cims, amb els vencedors Òscar Casal i Michèle Lodge (FOTO: Cims Màgics). 3. Ambient minuts abans del tret de sortida de la Ronda.

2.178. «El creixement segueix la línia d'altres anys, però amb l'estructura actual tenim el sostre en 2.500», explica Martínez, molt conscient de la realitat, a

fa dies que pensa en la pròxima edició, per a la qual ja té dates, del 25 al 28 de juny. «Ajustarem alguns petits canvis tècnics que no afectaran l'estructura actual, hi haurà alguna modificació de recorregut, però conservarem les curses tal com les hem presentat», explica.

Un altre dels reptes que es planteja l'Andorra Ultra Trail per a les pròximes edicions és la internacionalització de la prova per donar-se a conèixer, tot i que al 2014 ja hi han participat 36 nacionalitats. Cims màgics tornarà a rebre el suport institucional d'Ordino i d'Andorra Turisme, a més del patrocini de Crèdit Andorrà.

## «Cal destacar l'increment de participants i la implicació del públic»

ra ens falta camí. El públic és el que dona caliu als corredors i al poble». Pel que fa al nombre total d'inscrits del 2014, amb 2.486 corredors, la xifra està una mica per sobre de la de l'any passat, que va ser de

la vegada que assegura que una nova estructura amb més mitjans potser sí que permetria créixer en nombre de participants, tot i que s'hauria de valorar si Ordino podria suportar un volum més gran. Martínez ja

### Classificació AUTV

#### RONDA DELS CIMS

1 Francesc Solé (30.20.14)
2 Nickademus A. Hollon (31.20.53)
2 Carles Rossell (31.20.53)
2 Armando J. Teixera (31.20.53)
1 Julia Böttger (37.12.31)
2 Émile Lecomte (39.10.48)
3 Nerea Martínez (39.33.31)

#### MÍTIC

1 Xavier Teixidó (18.09.48)
2 Sebastian Sánchez (19.21.25)
3 Eduard Barceló (19:52:51)
1 Maddi Arrazola (25.47.30)
2 Laureda Tirepiéd (27.45.03)
3 Miryam Talens (28.32.01)

#### CELESTRAIL

1 Jordi López (10.29.24)
2 Antonio Arriaza (11.10.47)
3 Òscar Torres (11.44.34)
1 Sonia Escuriola (14.18.22)
2 Kerstin Erdmann (14.20.17)
3 Celia Tajada (14.36.36)

#### MARATÓ DELS CIMS

1 Òscar Casal (4.38.32)
2 Rubén Lucas (4.52.24)
3 Diego Marin (4.53.58)
1 Michèle Lodge (5.41.40)
2 Yolanda Gómez (6.20.17)
3 Sabrina Solana (5.20.17)

## Àlbum visita Hollande

El Principat d'Andorra va rebre amb gran expectació la visita del copríncep francès François Hollande el 13 de juny passat. Els cònsols d'Ordino el van esperar davant de l'Auditori Nacional i el van acompanyar en l'únic recorregut urbà que Hollande va fer durant la seva visita oficial. Ordino va ser la quarta parròquia a rebre el president francès i ho va fer amb grans ovacions, sobretot dels infants de l'Escola francesa i de l'Escola Andorrana, que ja l'esperaven als jardins d'Areny-Plandolit, on es va aturar per fer una breu visita a un dels museus més destacats d'Andorra.



Infants i professors dels dos sistemes educatius es van desplaçar fins al carrer Major per saludar el copríncep.



Hores abans, veïns i curiosos s'havien congregat a la plaça Major per veure l'arribada d'Hollande.

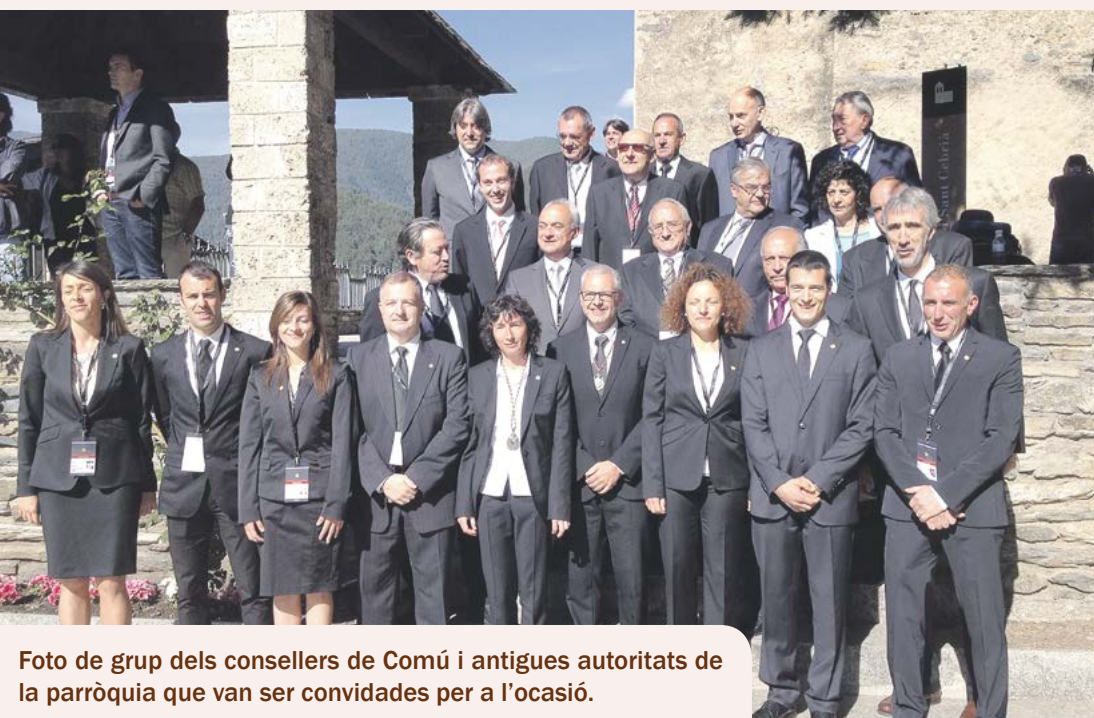


Foto de grup dels consellers de Comú i antigues autoritats de la parròquia que van ser convidades per a l'ocasió.



El selfie d'un resident francès amb el copríncep va ser una de les imatges de la visita oficial més difoses als mitjans de comunicació.



Hollande va mostrar un gran sentit de l'humor fins a seguir la broma del cònsol en què li proposava un intercanvi de bolígrafs.



Abans de marxar, el president de la República francesa va signar al Llibre d'Or, acompanyat dels dos cònsols, i després de l'intercanvi de presents a la sala del Consell.

## Ordino en imatges



### 10 ANYS DE PRIMÀRIA

Alumnes, pares i professors de l'Escola Andorrana van celebrar amb activitats i una arrossada els 10 anys d'escola primària a Ordino.

### 8a CONTRARELLOTGE

La sortida des del carrer Major va ser una de les novetats del 8è Campionat de Contrarellotge individual, que va fer una nocturna al pont Pla.



### VISITA OFICIAL

El cònsol major va rebre al seu despatx la visita de la nova ambaixadora francesa, Ginette de Matha, que després de rebre el pin de plata del Comú va signar al Llibre d'Or.



### BENEDICCIÓ BESTIAR

Pagesos, autoritats i altres parroquians van assistir a la benedicció del bestiar coincidint amb el canvi de guardes dels emprus a les herbes.



### ESTADA REIAL SOCIETAT

El club de la Reial Societat de Futbol femení va tornar a Ordino per fer la seva estada de pretemporada. L'equip va fer una classe d'espínnig en el CEO a ritme d'AC/DC.

## BREUS

### BIBLIOGIMCANA

Infants de 7 a 12 anys van participar en una gimcana per descobrir d'una manera lúdica el fons bibliogràfic de la biblioteca comunal. La proposta pretén fomentar la lectura entre els més joves.

### CASAL D'ESTIU

El parc d'animals de Naturlàndia ha estat una de les sortides que més ha agradat als petits del Casal d'Estiu. Les inscripcions han voltat els quaranta nens cada setmana des del 30 de juny.

### TALLER MUSICAL

El músic i pedagog Santi Casas va impartir la segona edició del taller de producció musical perquè els joves puguin crear i editar les seves maquetes. El curset ha estat coordinat pel PIJ.

### PRATS FLORITS

El prat de Ca l'Olibet, situat al Serrat, ha estat l'escollit per representar Andorra en el concurs pirinenc transfronterer de prats florits que reconeix la riquesa natural i les bones pràctiques agrícoles.

### PREMIS EUREKA

Els alumnes d'Ordino van arrasar als Premis Eureka amb la construcció de coets impulsats per aigua. L'Escola Andorrana va guanyar el 1r i el 3r premis i l'Escola Francesa es va endur el 2n.

### BICICLETADA POPULAR

La parròquia d'Ordino acull enguany la bicicletada popular que organitza el Centre Andorra Sostenible en el marc de la Setmana de la mobilitat sostenible, que es farà del 16 al 22 de setembre.

### 43è RAL-LI D'ANDORRA

La carretera del Coll d'Ordino tornarà a ser l'escenari del Ral-li d'Andorra Històric, que tindrà lloc els dies 13 i 14 de setembre i que reuneix a la parròquia els amants del motor fa més de quaranta anys.

### TRAVESSA D'ESTIU

Òscar Casal i Esther Galián van ser els triomfadors a la Travessa d'Estiu Ordino-la Massana que va tenir la sortida i l'arribada a Llorts i en què van participar més de 150 corredors.



**DIADA DE SANT PERE**  
La pluja i el fred van donar una treva a Ordino per celebrar la missa de Sant Pere, l'acte més tradicional de la festa parroquial.

**FESTIVAL DE L'ESBART**  
L'Esbart de les Valls del Nord va presentar un espectacle de llum i color al festival que va oferir al mes de juny a l'Auditori Nacional.

**CROS INFANTIL**  
Els alumnes de l'Escola francesa d'Ordino van participar en el tradicional cros que té com a recorregut el carrer Major.



#### NITS OBERTES

La cercavila brasilera va contagiar el públic de les Nits Obertes que va participar en l'espectacle de percussió, ball i capoeira.

#### PAELLA AL JARDÍ

El cònsol major i la consellera Eva Font van assistir a la tradicional paella que es reparteix cada estiu als jardins de la Casa Pairal.



## No et perdís...

### setembre

#### Cultura

**DIVENDRES 5**  
VISITA NOCTURNA  
A LA FARGA ROSSELL  
Ordino

#### Popular

**DISSABTE 6 I DIUMENGE 7**  
FESTA MAJOR DE LA  
CORTINADA I ARANS

#### Popular

**DILLUNS 8**  
DIADA DE MERITXELL

#### Popular

**DE L'11 AL 13**  
MERCAT ARTESANAL  
Jardí de la Casa Pairal

#### Cultura

**DIVENDRES 12**  
VISITA NOCTURNA A LA CASA  
MUSEU D'ARENY-PLANDOLIT  
Ordino

#### Esports

**DISSABTE 13  
I DIUMENGE 14**  
RAL·LI D'ANDORRA HISTÒRIC  
Ordino



#### Cultura

**DIUMENGE 14**  
TANCAMENT DE SANT MARTÍ  
DE LA CORTINADA  
La Cortinada

#### Popular

**DIMARTS 16**  
FESTA MAJOR D'ORDINO,  
SANT CORNELI  
JOCS INFLABLES, COCA  
I BALL DE TARDA  
Ordino

#### Medi ambient

**DISSABTE 20**  
BIBLICLETADA POPULAR



#### Medi ambient

**DISSABTE 27  
I DIUMENGE 28**  
TROBADA DE L'ASSOCIACIÓ  
HI ARRIBAREM  
Parc natural de la vall  
de Sorteny

#### Turisme

**DISSABTE 27**  
DIA MUNDIAL DEL TURISME  
VISITA GRATUÏTA A LA MINA  
DE LLORTS  
Llorts



#### Popular

**DILLUNS 29**  
FESTA MAJOR D'ANSALONGA

#### Gent gran

**DIMARTS 23**  
SORTIDA A ENGOLASTERS  
Casa Pairal

#### Benestar social

BERENAR DELS HORTS  
SOCIALS  
Casa Pairal

#### Gent gran

**DIJOUS 25  
A LES 18 H**  
CICLE DE XERRADES  
DEL SAD.  
TENIR CURA DELS PEUS  
REPERCUTEIX EN LA NOSTRA  
SALUT  
Casa Pairal

#### Turisme

VISITA A LA MINA DE LLORTS  
TANCADA DIUMENGES TARDA  
I DILLUNS  
Llorts

### Telèfons d'interès



#### EMERGÈNCIA

BOMBERS	118
EMERGÈNCIES	112
HOSPITAL	871 000
INFORMACIÓ DEL TRÀNSIT	1802 1802
INFORMACIÓ NACIONAL	111
INFORMACIÓ INTERNACIONAL	119
POLICIA	110
SUM (Servei Urgent Mèdic)	116

#### SERVEIS PARROQUIALS

ATENCIÓ CIUTADANA (24 H) I CIRCULACIÓ	163
CAP (Centre d'Atenció Primària)	747 025
COMÚ D'ORDINO	878 100
DESPATX PARROQUIAL	835 014
OFICINA DE TURISME	878 173
SAD (Servei d'Atenció Domiciliària)	878 139
	337 795



### Busos

#### L6 Ordino - Andorra la Vella

Sortides des d'Ordino  
De dilluns a dissabte:  
de les 7.30 a les 21 h cada 30 minuts  
Diumenge:  
de les 8 h a les 21 h cada 30 minuts  
Sortides des d'Andorra la Vella  
De dilluns a dissabte:  
de les 7 h a les 21 h cada 30 minuts  
Diumenge:  
de les 7.30 a les 21 h cada 30 minuts

#### L6B Ordino - Andorra la Vella

Sortides des d'Ordino  
De dilluns a divendres:  
de les 7.15 h a les 21.45 h cada 30 minuts  
Dissabte i diumenge:  
de les 7.45 h a les 20.45 h cada 60 minuts  
Sortides des d'Andorra la Vella  
De dilluns a divendres  
de les 6.45 h a les 21.15 h cada 30 minuts  
Dissabte i diumenge  
de les 7.15 a les 20.15 h cada 60 minuts  
Aquest servei no circularà els dies de Meritxell,  
Nadal i Cap d'Any

#### Bn3 Ordino - Arinsal - Andorra la Vella

Divendres, dissabtes, vigílies de dies festius  
i festes majors de capitals de parròquia  
Sortida d'Ordino, la Closa:  
des de les 23 h cada 90 minuts  
Sortida d'Andorra la Vella, Príncep Benlloc:  
des de les 22.30 h cada 90 minuts  
Última sortida d'Andorra la Vella, Rotonda les Costes:  
a les 4 h

#### Bus parroquial Ordino - Coll d'Ordino - El Serrat

Ordino - Coll d'Ordino  
Sortida des d'Ordino de les 7.40 a les 21.40 h cada 60 minuts  
Ordino - El Serrat  
Sortida des d'Ordino de les 7 a les 21 h cada 60 minuts  
Sortida des del Serrat de les 7.30 a les 21.30 h cada 60 minuts



## Busquem la història d'Ordino



CONTACTA'NS:  
TEL. 873 142  
COMUNICACIO@ORDINO.AD

## TENS FOTOS O VÍDEOS ANTERIORS ALS ANYS VUITANTA?

AJUDA'NS A RECONSTRUIR  
LA HISTÒRIA D'ORDINO

## octubre

### Cultura

EXPOSICIÓ TRIMESTRAL  
BIBLIOGRÀFICA: MEDICINA  
NATURAL  
Biblioteca comunal, Ordino

### Cultura

**DIUMENGE 12  
A LES 12 H**  
EL SEXTET ROMÀNTIC.  
32è FESTIVAL NARCISO  
YEPES ORDINO I FUNDACIÓ  
CRÈDIT ANDORRÀ  
Església parroquial

### Cultura

**DIUMENGE 19  
A LES 12 H**  
CONCERT GERONIMO  
STILTON I ELS FANTÀSTICS.  
32è FESTIVAL NARCISO  
YEPES ORDINO I FUNDACIÓ  
CRÈDIT ANDORRÀ  
Auditori Nacional d'Andorra

### Joventut

**DEL 27 AL 31**  
ACTIVITATS JOVES  
PER TOTS SANTS  
Punt d'Informació Juvenil

### Cultura

**DILLUNS 10**  
TALLER DE PAPIROFLÈXIA:  
DECORA LA TEVA TAULA  
DE NADAL  
AMB PAPIROFLÈXIA  
Biblioteca comunal, Ordino

### Esports

**DISSABTE 4**  
10a DUATLÓ  
ORDINO-CASAMANYA  
CLUB TRIATLÓ SERRADELLS  
Ordino-Coll d'Ordino

### Turisme

**DIUMENGE 12**  
TANCAMENT DE LA MINA  
DE LLORTS  
Llorts

### Benestar social

**DIMARTS 21  
A LES 18 H**  
CICLE DE XERRADES  
DEL SAD. LA RISOTERÀPIA.  
EL RIURE ÉS MÀGIC.  
Casa Pairal

## novembre

### Cultura

EXPOSICIÓ TRIMESTRAL  
BIBLIOGRÀFICA: MEDICINA  
NATURAL  
Biblioteca comunal

### Gent gran

**DIJOUS 13**  
VISITA AL MERCAT  
I A LA FIRA DE FOIX  
Casa Pairal

### Joventut

**DISSABTE 4**  
GIMKNA'T A 7 BANDES  
Punt d'Informació Juvenil



### Gent gran

**DIMARTS 14**  
FESTA MAGNA, MISSA  
A MERITXELL I DINAR  
AL COMPLEX SOCIOESPORTIU  
D'ENCAMP  
Casa Pairal

### Gent gran

**DIMARTS 21**  
VISITA AL PALAU  
DE LA MÚSICA  
Casa Pairal

### Cultura

**DIMARTS 4**  
SESSIÓ DEL CLUB  
DE LECTURA  
DE LES VALLS DEL NORD  
Biblioteca comunal,  
la Massana

### Benestar social

**DIMARTS 25**  
ESCOLA DE MARES I PARES  
DE LES VALLS DEL NORD  
Casa Pairal, la Massana

### Cultura

**DIMARTS 7**  
SESSIÓ DEL CLUB  
DE LECTURA DE LES VALLS  
DEL NORD  
Biblioteca comunal, Ordino

### Popular

**DIJOUS 16  
A LES 21 H**  
REUNIÓ DE POBLE  
ACCO (Andorra Congrés  
Centre Ordino)

### Cultura

**DIVENDRES 24  
A LES 21 H**  
MARIA DE MEDEIROS.  
32è FESTIVAL NARCISO  
YEPES ORDINO I FUNDACIÓ  
CRÈDIT ANDORRÀ  
Auditori Nacional d'Andorra

### Benestar social

**DIMARTS 4**  
ESCOLA DE MARES I PARES  
DE LES VALLS DEL NORD  
Casa Pairal, Ordino

### Gent gran

**DIVENDRES 28**  
DINAR TEMÀTIC  
Casa Pairal

### Benestar social

**DIMARTS 7  
A LES 21.30 H**  
ESCOLA DE MARES I PARES  
DE LES VALLS DEL NORD  
Casa Pairal, la Massana

### Cultura

**DIVENDRES 17  
A LES 21 H**  
ELS AMICS DE LES ARTS.  
32è FESTIVAL NARCISO  
YEPES ORDINO I FUNDACIÓ  
CRÈDIT ANDORRÀ  
Auditori Nacional d'Andorra

foto: Ibal Acevedo



### Cultura

**DIJOUS 30  
A LES 21 H**  
LUZ CASAL.  
32è FESTIVAL NARCISO  
YEPES ORDINO I FUNDACIÓ  
CRÈDIT ANDORRÀ  
Auditori Nacional d'Andorra

foto: Miguel Reveriego



### Popular

**DIVENDRES 31**  
CASTANYADA POPULAR  
Plaça Major



L'Ordino de...

# Glòria Benazet



Glòria Benazet davant de la llar a la cuina que es conserva tal com era. A la dreta, assenyala l'esglaó i la porta d'accés a la Casa d'Areny-Plandolit.

Diuen que Déu dona nebots a qui no té fills, i en el cas de la Glòria Benazet (Ordino, 1938), la dita és ben veritat. Tot i no haver estat mai casada, la Glòria no perdona els àpats familiars i cada diumenge reuneix tota la família al voltant de la taula. Li encanta cuinar per als seus nebots i renebots, i en té una dotzena dels primers i divuit dels segons. Però a més a més tothom, i no només els trenta de sang, li diu la tieta. La Glòria és d'aquelles senyores que concentren l'amor a les cassoles, i així el transmeten als qui estimen. A casa seva sempre hi ha una olla fent xup-xup. Avui toquen llenties, i només acostar-nos a la porta ja s'ensuma l'oloreta.

Ca la Glòria és al rovell de l'ou del poble d'Ordino, al número 7 del carrer Major; abans havia estat cal Policia, per la professió del pare, ca l'Antonieta, quan hi vivia la padrina, i temps enrere cal Rosari. «Aquesta va ser la casa dels capellans d'Areny-Plandolit, i des d'aquí entraven a la casa noble, quan

se'ls requeria, sense passar pel carrer, d'aquí li ve el nom», ens explica mentre mostra la porta amb un esglaó que encara conserva al menjador de casa, tot i que actualment està tapiada i s'ha convertit en un armari amb prestatges. «La resta de la casa

## «Cal Rosari va ser la casa dels capellans d'Areny-Plandolit»

la tinc tal com era», i només ha rebaixat el pendent en el primer tram d'escala, les altres fan por de dretes que són. I és que no hi ha res com una casa pairal per mantenir les cames fortes com un roure. Una casa pairal pirinenca de dalt a baix, com marca la tradició. A baix trobem el rebost amb les conserves de tomàquet, de cirera i confitures diverses, i a dalt, el cap de casa amb el balcó i unes vistes, impagables, als prats de la Querola i la Gonarda.

No cal dir que el balcó és ple de geranis, i els té preciosos, això sí, als pobres coloms els manté a ratlla. Però la Glòria no sempre ha estat a casa: «Vaig pensar molt de jove, però a la vegada va ser una època molt maca», diu recordant els 25 anys que va treballar a la cuina del Lycée Comte de Foix a Andorra la Vella.

La feina, però, no l'ha espantat mai; es va quedar sense mare amb 4 anys i eren sis germans. «A mi em van enviar a casa Ramonguem, que van ser els meus padrins de bateig, i allà no paràvem. Era una casa molt gran, amb animals, i sempre hi havia coses a fer». Quan el seu pare va morir, ella va ocupar la casa, i assegura que mai no s'hi ha trobat sola. «No hi ha dia que el Xavi i el Marc –els nebots més propers– no passin per aquí a preguntar-me com estic. I a mi m'encanta que vinguin a dinar els diumenges», assegura. Però casa seva està oberta a tota la canalla, sempre, «quan encara hi vivia el pare, això era la casa del jovent, perquè tení-

em ràdio i tothom es reunia en aquest menjador». Al carrer Major es respira un ambient especial per l'Andorra Ultra Trail, un dia abans de la primera cursa, i a la Glòria li agrada veure-ho tot animat i amb gent, «tot el que es fa és positiu i dona vida al poble». Ara bé, viure al rovell de l'ou té inconvenients, i el xivarri n'és un. «No entenc per què dura tants dies el Roser, és

massa *juerga*, amb un dia com ho celebràvem abans ja n'hi havia prou». Això sí, ella procura no perdre-se'n cap, especialment les festes majors de Llorts i de Sornàs. La que recorda amb més afecte és la de Sant Pere, quan es pujava al Serrat caminant i l'aperitiu era un dinar camperol en què cadascú hi posava alguna cosa, «ja no ho tornarem a veure, allò».

Podríem dir tantes coses bones de la tieta Glòria!

La més important és que per a nosaltres ha sigut més que una tieta, sempre ha estat com una mare, el pilar de la nostra família, que aconsegueix reunir-nos sempre a casa seva.

Des de petits, sempre hem voltat per casa seva, ens hi hem quedat a dormir, hi hem berenat i hi hem deixat tot de trastes i bicicletes pertot arreu sense que ella mai no s'enfadi. I sobretot, sempre ens ha cobert quan hem fet alguna ruqueria!

Darrere la seva aparença de senyora, s'amaga una dona oberta, amb esperit jove i amb molt sentit de l'humor, i això fa que tothom se l'estimi molt.

Que per molts anys puguem disfrutar-la!

**Xavi, Marc, Mimi, Xavi petit, Erika, Laura**